VIGO

KONGRESISTO Nº 000127

XXXII

KONGRESO

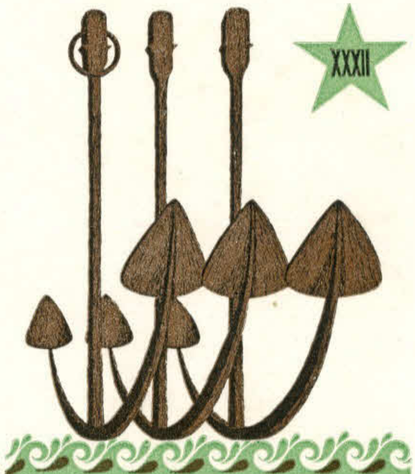
ESPAÑOL DE

ESPERANTO

Julio, 1972

KONGRESLIBRO

XXXII



HISPANA KONGRESO DE ESPERANTO

20 - 25 JULIO 1972

VIGO

32

HISPANA CONGRESO

DE ESPERANTO

20 - 25 Julio 1972

VIGO

LA ESPERO

En la mondon venis nova sento,
Tra la mondo iras forta voko;
Per flugiloj de facila vento
Nun de loko flugu ĝi al loko.

Ne al glavo sangon soifanta
Ĝi la homan tiras familion:
Al la mond' eterne militanta
Ĝi promesas sanktan harmonion.

Sub la sankta signo de l' espero
Kolektiĝas pacaj batalantoj,
Kaj rapide kreskas la afero
Per laboro de la esperantoj.

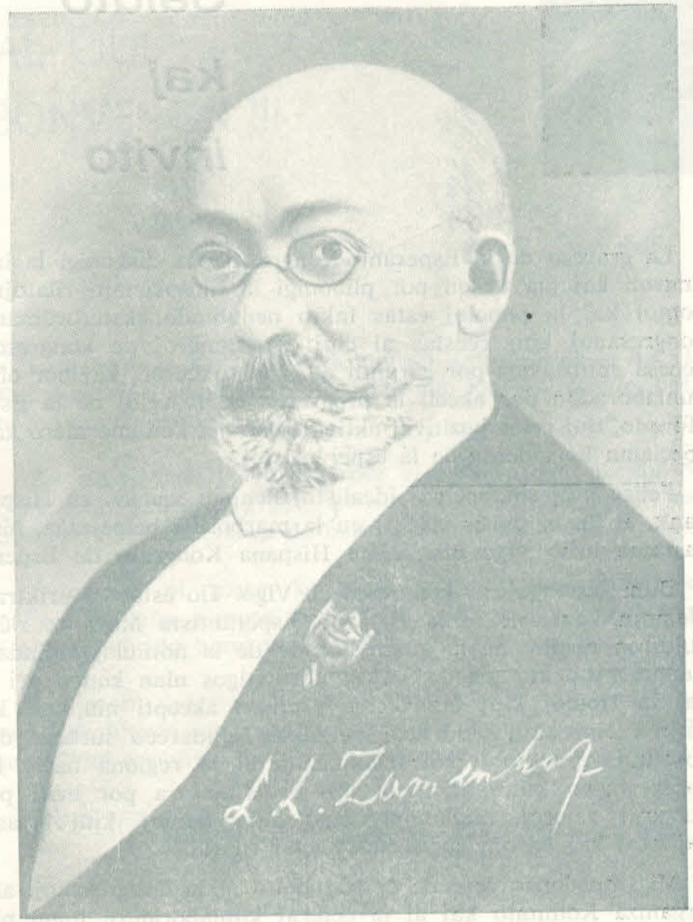
Forte staras muroj de miljaroj
Inter la popoloj dividitaj;
Sed dissaltos la obstinaj baroj,
Per la sankta amo disbatitaj

Sur neŭtrala lingva fundamento
Komprenante unu la alian,
La popolo faros en konsento
Unu grandan rondon familian.

Nia diligenta kolegaro
En laboro paca ne laciĝos,
Ĝis la bela sonĝo de l' homaro
Por eterna ben'efektiviĝos.

★

L. L. ZAMENHOF



15-12-1859 14-4-1917

Saluto kaj invito

La graveco de la Esperanto-Kongresoj por diskonigi la internacian lingvon kaj ĝia utilon por plibonigi la internaciajn rilatojn inter la homoj kaj la popoloj estas fakto nedubinde eksterordinara; kaj la kongresanoj kiuj ĉeestas al ĉiuj programeroj de kongresoj kun la necesa entuziasmo por garantii al ĝi la sukceson, kaj por oferi efikan kunlaboradon por akceli la progreson de la celoj de la Esperantista Movado, tiuj estas pozitivaj aktivuloj de nia komuna afero kaj meritas specialan konsideron ĉe la esperantistoj.

Feliĉe, tiuj sindonemaj idealistoj neniam mankis en Hispanujo kaj dank. al ili, ni povos celebri en la marborda, belpejzaĝa, historia kaj gastama urbo Vigo nian 32-an Hispana Kongreso de Esperanto.

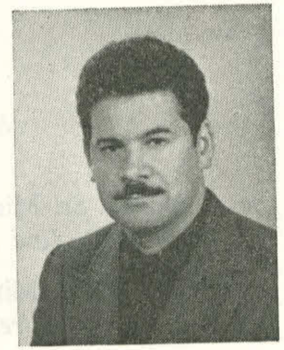
Dum ses tagoj, ni kongresos en Vigo. Tio estas ni priktraktos problemojn koncerne al la Hispana Esperantista Movado; riĉigos nian kulturon rezulte de la atenrigardado de la notindaj vidindaĵoj de la Kongresurbo kaj ĝia ĉirkaŭĵoj; perfektigos nian konon pri la Lando kaj la Homoj kiuj bonvoleme pretiĝas akcepti nin, kaj kunfandos ĉiujn reciprokajn tendencoj de homa solidareco surbaze de la plej absoluta respekto, sendiskriminacioj, al la regiona nacia kaj internacia lingvo kies simultana uzo estas natura por eviti perdon de kulturaj valoroj, malkomprenemo inter homoj, kiuj estas relative najbaraj kaj barojn en la internaciaj rilatoj.

Mi transdonas pere de ĉi tiuj linioj al la kongresanoj, al la Loka Organiza Komitato kaj al la ceteraj kunlaborantoj mian plej koran saluton kun la esprimo de sincera dankemo kaj formulas la jenan inviton:

Ĉeestu al la tridekdua Hispana Kongreso de Esperanto kaj partoprenu en ĉiuj ĝiaj programeroj.

La Prezidanto
Angel Figuerola Auque

AL ĈIUJ, BONVENON !!!



La urbo Vigo kaj la Loka Kongresa Komitato de la XXXII[a] Hispana Kongreso de Esperanto bonvenigas vin, kaj vin dankas por via partopreno en nia jara kunveno.

Ke via restado ĉe ni estu por vi agrabla. Por ni, via vizito al nia urbo estas kaŭzo de granda plezuro, kaj ni fieras kaj ĝojas ricevi tiel plaĉan reprezentantaron de niaj karaj gesamideanoj.

Samtempe ni deziras ke ĉi tiu Kongreso estu fruktodona, por ke, en tre baldaŭa estonto, ni atingu nian celon de plej harmonia kaj frata kunvivado pere de tutmonda interkompreniĝo.

Via ĉeesto inter ni, honorigas la esperantistojn de Vigo, kiuj esperas ĉirkaŭbraki vin persone, dum nia kunvivado en ĉi tiu Atlantika urbo, kiel membroj de la granda esperantista familio.

Denove, al ĉiuj:
Bonvenon!

Arturo Moreira Lorenzo
Prezidanto de la LKK

Comité de Honor

Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia
D. José Luis Villar Palasí

Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo
D. Alfredo Sánchez Bella

Ilmo. Sr. Director General de Empresas y Actividades Turísticas
D. Pedro Zaragoza Orts

Ilmo. Sr. Director General de Cultura y Espectáculos
D. Jaime Delgado Martín

Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia
D. Ignacio García López

Rvdmo. Sr. Obispo de Tuy-Vigo
D. José Delicado Baeza

Excmo. Sr. Gobernador Militar de la Provincia
D. Emilio de la Cierva Miranda

Excmo. Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Vigo
D. Antonio Ramilo Fernández Areal

Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Provincial
D. Mariano Rajoy y Sobredo

Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial
D. José Luis Peláez Casal de Rey

Excmo. Sr. Comandante Militar de la Plaza de Vigo
D. Luis Sánchez Sáez

Excmo. Sr. Consejero Nacional del Movimiento por la Provincia
D. Antonio Puig Gaite

Ilmo. Sr. Juez Decano
D. Julián Sansegundo Vegazo

Ilmo. Sr. Comandante de Marina
D. Gonzalo del Río y González Aller

Ilmo. Sr. Fiscal de la Audiencia
D. Cándido Conde Pumpido Telleiro

Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda
D. Fernando Aureliano Rodríguez Arroyo

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Trabajo
D. Francisco Estevan Hanza

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Información y Turismo
D. José Cabezo Iglesias

Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Sindicatos
D. Juan García Rodríguez

Ilmo. Sr. Presidente del Consejo Local del Movimiento
D. José María Garabtos González

Ilmo. Sr. Magistrado del Trabajo
D. Julio Cebrián Radia

Ilmo. Sr. Jefe Superior de Policía
D. Gerardo Acosta González

Ilmo. Sr. Presidente de la Asociación de la Prensa
D. Gonzalo Rey Alar

Sr. Director de la Caja Municipal de Ahorros de Vigo
D. Julio Fernández Gayoso

Sr. Presidente del Centro de Iniciativas y Turismo
D. Faustino Alvarez

Sr. Delegado Provincial de Mutualidades
D. José Luis Núñez Vide

Sr. Delegado Provincial de la Juventud
D. Leandro M. Bello Collado

Sr. Delegado Local de la Juventud
D. Bernardo M. Vázque Gil

COMITE LOCAL ORGANIZADOR DEL XXXII CONGRESO ESPAÑOL DE ESPERANTO

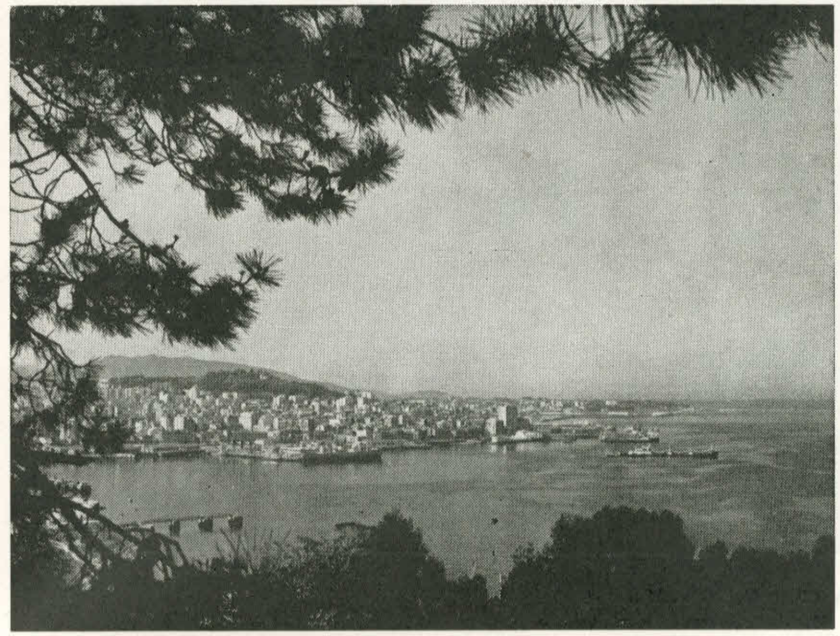
Presidente de Honor: Don Camilo Veiga Prego
Presidente : Don Arturo Moreira Lorenzo
Vicepresidente : Don Julio Bueno Cortés
Secretario : Don Celestino Ponsa Veloso
Tesorero : Don Pío Moa Banga
Vocales : Doña Amelia Salgado González
Doña Paz García Otero
Don Lisardo Pérez Pérez
Don José García Sampedro
Don Emilio Crespo Cano
Don Efrén Castro Seijo

DIRECTIVA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE ESPERANTO

Presidente:
D. Angel Figuerola Auque
Vicepresidente:
D. Raimundo Ibáñez Crespo
Secretario:
D. Manuel Figuerola Palomo
Tesorero:
D. Gerardo Flores Martín
Vicesecretario:
D. José M. González Aboín
Vocales:
D. Juan Devis Calpe
D. Giordano Moya Escayola
D. Angel Díez García
D. Víctor Ortiz Gratal
D. Julio Juanes Sáinz

PRESIDENTES DE LAS SECCIONES

Sección Juvenil:
D. José Fariñas Rodríguez
Sección de Esperantistas ciegos "H. E. Auroro":
D. Miguel Cazorla Vela
Sección de Ferroviarios Esperantistas:
D. Ramón Giménez Feliu
Sección de Turismo:
Srta. Inés Gastón Burillo

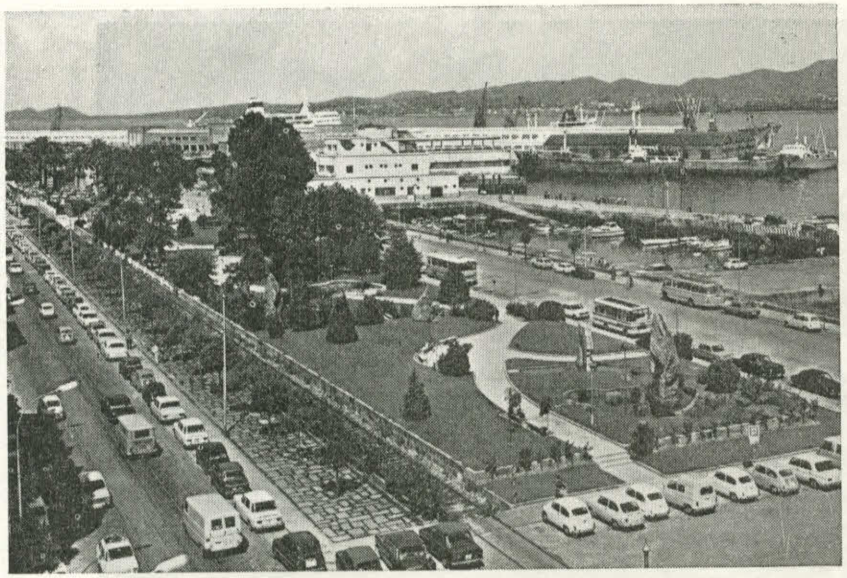


SIDEJO DE LA 32-a HISPANA KONGRESO DE ESPERANTO

Vigo troviĝas ĉe la antikva Vicus Spacorum jam meciita en la "itinerario de Antonino".

En la alta mezepoko estis atakita de la normanoj aŭ vikingoj kiam reĝis Ramiro I kaj Ordoño I; iom poste dum la fama ekspedicio de Almanzor kontraŭ Compostela estis rabita kaj preskaŭ detruita. Kaŭze de tiaj malfeliĉoj oni devis repopoli ĝin, kaj la reĝo Fernando II koncesis urbajn privilegiojn en 1170, kiuj estis pliigitaj de Johano II en la XIV jarcento.

La komerco prosperis grande pro la brevetoj de Filipo II, tamen je la fino de sia reĝado la urbo suferis novan atakon de la korsaro Drake en 1589, kiam elŝipiĝis kun 4000 homoj, kaj ne

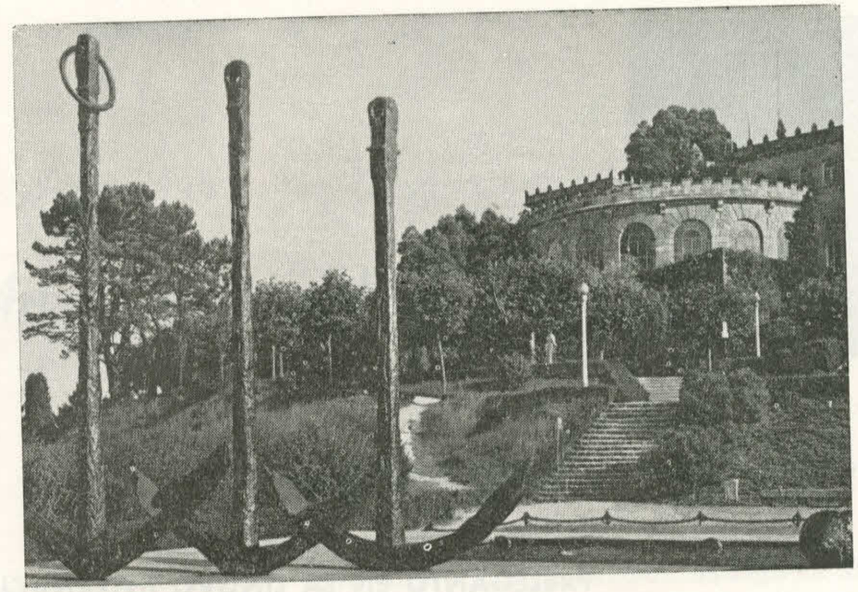


VIGO: Avenuo kaj ĝardenoj de Elduayen kaj strato Montero Rios.

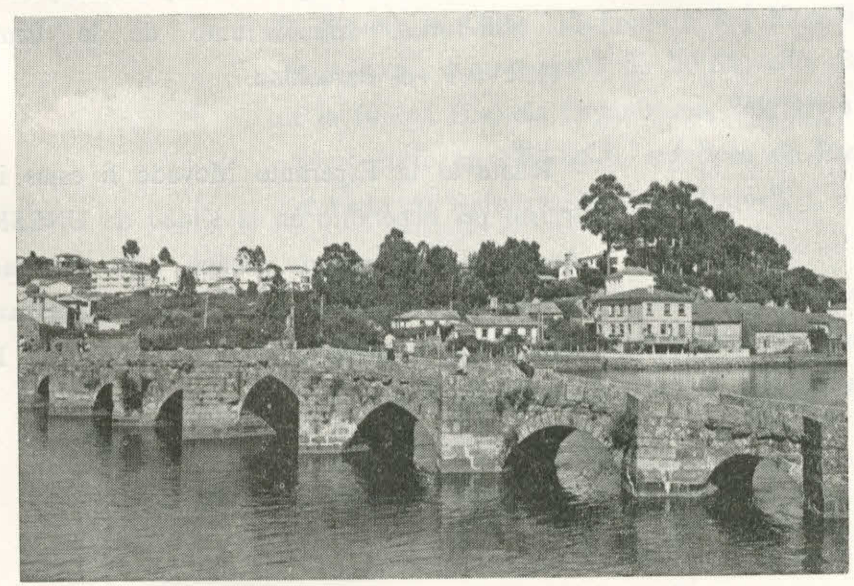
povante konkeri la urbon ruinigis la ĉirkaŭaĵojn. Poste Filipo IV konstruigis la remparzonon en 1656 kun la famaj kasteloj de Castro kaj S. Sebastiano, kies restaĵojn oni povas admiri ankoraŭ.

En 1702 okazas grava evento, la galionoj kaj ĝia riĉega kargo eniras la enfluejo ĝis la lazareto de S. Simon, sed granda anglanederlanda eskadro de 200 ŝipoj sukcesis atingi ilin kaj por eviti ĝia kapto oni devis dronigi la galionojn, kies riĉaĵojn eĉ nun intencas repreni.

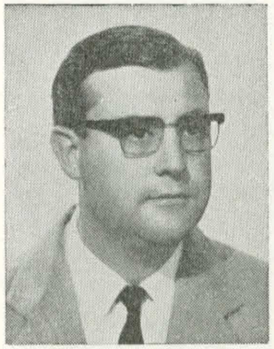
Dum la pasinta jarcento Vigo pligrandiĝis precipe pro la fiŝkaptado, sed estas en la nuntempa kiam kreskis gis atingi 200 000 loĝantoj kaj eksterordinara ekonomia graveco pro la granda kaj moderna industrio.



VIGO: Monumento al la galionoj de Rande.



BAYONA: Romanika Ponto.



Pedro Nuez

PRELEGANTO EN LA LINGVO INTERNACIA

S-ro Pedro Nuez estas Diplomito pri Ekonomio fare de Lernejo pri Socialaj Sciencoj H. G. el Nov-Jorko, administranto de la firmao "TERVSA" el Barcelono.

Rilate al la Esperanto Movado li estas instruisto pri Esperanto en la Klubo de UNESKO Amikoj kaj Esperanto Grupo Stelo de Paco, ankaŭ fakdelegito de la Universala Esperanto Asocio kaj membro de Hispana Esperanto Federacio.

Li verkis elementa kurso de Esperanto.

Arturo Moreira Lorenzo

PRELEGANTO EN LA HISPANA LINGVO

S-ro Arturo Moreira Lorenzo naskiĝis en Vigo, edzigita kaj patro de tri filoj.

Li lernis Juron, estas Prezidanto de la "Amuza Societo la Olivo", Sekretario kaj Konsilisto de la Loka Konsilantaro de la Movado, Ĉefo de la Juneca Hispana Organizacio, Sekretario de societa ĵurio en FENOSA, monitoro de Fizika Edukado en Heimlernejo "San Roque".

Kvankam nova esperantisto jam pruvis sian entuziasmon pro la internacia lingvo en la organizado de la nuna Kongreso kaj la jena prelego.

XXXII.ª HISPANA KONGRESO DE ESPERANTO

OFICIALA PROGRAMO

ĴAUDON, 20-an.

19,30ª. hº. Akcepto de la kongresanoj en la Reĝa Salono de la "Círculo Recreativo Mercantil e Industrial" (Kongresejo). Disdonado de dokumentoj, interkona vespero kaj hispana vino donacita de la Societo.

VENDREDON, 21-an.

10,30ª. hº. Sankta Meso kun prediko en Esperanto en la Katedralo "Santa María de Vigo".
11,30ª. hº. Solena malfermo de la Kongreso ĉe la Auditorio de la "Caja de Ahorros Municipal de Vigo".
16,00ª. hº. Laborkunsido de la diversaj sekcioj de H.E.F. ĉe la Kongresejo.
17,30ª. hº. Laborkunsido de la Estraro de H.E.F. kun la Grupdelegitoj.
19,00ª. hº. Turisma vizito tra la urbo.
22,00ª. hº. Junulara balo (anoncota).

SABATON, 22-an.

10,00ª. hº. Ekskurso tra la mar-rivero, vizito al la "Fiŝa Konservaĵa Fabriko MASSO", akcepto de la Honora Prezidanto kaj la Direkcio de la fabriko, kiuj oferos tagmanĝon kaj donacojn al la kongresanoj.
18,00ª. hº. Esperanta prelego de Sº Pedro Nuez en la Kongresejo, pri la temo "Eŭropismo".
19,30ª. hº. Projekciiado de diapozitivoj komentitaj de Sº Pedro Nuez.
22,00ª. hº. Regiona folklora festivalo oferita de la Urbestraro ĉe la Parko "Quiñones de León" honore al la kongresanaro.

DIMANĈON, 23-an.

9,30ª. hº. Ekskurso al Monto "Santa Tecla" (Laguardia). Eliro de la tipa mara kvartalo "El Berbés", vizito tra la marbordaj strandoj. Sankta Meso en la "Templo Votivo del Mar", Bayona, vizito al "Parador de Gondomar", "La Guardia", supreniro al "Tecla", tipa galega tagmanĝo kaj retorno al Vigo tra "Tuy" kaj "Porriño".

LUNDON, 24-an.

9,00ª. hº. Generala Kunveno de H.E.F.
12,00ª. hº. Vizito al la Muzeo "Quiñones de León". Akcepto en la Urbodomo. Hispana vino.
16,00ª. hº. Akademia kunveno pri Esperanto.
16,00ª. hº. Ekzamenoj.
17,00ª. hº. Junulara kunveno.
18,30ª. hº. Prelego en hispana lingvo de Sro. Arturo Moreira en "Círculo Mercantil e Industrial" pri la temo "Esperanto kaj sia disvastigo".
20,00ª. hº. Solena fermo de la Kongreso en la Reĝa Salono de sama ejo.
21,00ª. hº. Omaĝo de la Viga Esperanta Grupo al Sro. Salvador Oliván (pioniro de la Viga esperanta movado). Disdonado de memoraĵoj al la protektantoj de la Kongreso. Galega folklora festo.
22,30ª. hº. Oficiala bankedo en la "BAHIA" Hotelo kaj balo.

MARDON, 25-an.

Ekskurso al "Santiago de Compostela" kun vizitoj al "Villagarcía de Arosa" kaj "La Toja".

NACIAJ ESPERANTO-KONGRESOJ

1.ª - 1920 - BARCELONA
2.ª - 1921 - ZARAGOZA
3.ª - 1923 - VALENCIA
4.ª - 1924 - BILBAO
5.ª - 1925 - CORDOBA
6.ª - 1926 - MADRID
7.ª - 1928 - SEVILLA
8.ª - 1929 - OVIEDO
9.ª - 1930 - MADRID
10.ª - 1933 - SANTANDER
11.ª - 1936 - BARCELONA
12.ª - 1951 - TARRASA
13.ª - 1952 - VALENCIA
14.ª - 1953 - BILBAO
15.ª - 1954 - ZARAGOZA
16.ª - 1955 - GIJON
17.ª - 1956 - BARCELONA
18.ª - 1957 - MADRID
19.ª - 1958 - CASTELLON DE LA PLANA
20.ª - 1959 - MALAGA
21.ª - 1960 - PONTEVEDRA
22.ª - 1961 - PALMA DE MALLORCA
23.ª - 1962 - VALLADOLID
24.ª - 1963 - BARCELONA
25.ª - 1964 - VALENCIA
26.ª - 1965 - PALENCIA
27.ª - 1966 - BILBAO
28.ª - 1967 - ZARAGOZA
29.ª - 1969 - LA LAGUNA
30.ª - 1970 - MIERES
31.ª - 1971 - ALICANTE
32.ª - 1972 - VIGO

INTERNACIAJ ESPERANTO KONGRESOJ

1 — 1905. Boulogne-sur-Mer. Francujo.
2 — 1906. Genève. Svisujo.
3 — 1907. Cambridge. Britujo.
4 — 1908. Dresden. Germanujo.
5 — 1909. Barcelona. Hispanujo.
6 — 1910. Washington. Usono.
7 — 1911. Antwerpen. Belgujo.
8 — 1912. Kraków. Polujo.
9 — 1913. Bern. Svisujo.
10 — 1914. Paris. Francujo. Ne okazis pro la milito.
11 — 1915. San Francisco. Usono.
12 — 1920. Den Haag. Nederlando.
13 — 1921. Praha. Čeĥoslovakujo.
14 — 1922. Helsinki. Finnlando.
15 — 1923. Nürnberg. Germanujo.
16 — 1924. Wien. Aŭstrujo.
17 — 1925. Genève. Svisujo.
18 — 1926. Edinburgh. Britujo.
19 — 1927. Danzig.
20 — 1928. Antwerpen. Belgujo.
21 — 1929. Budapest. Hungarujo.
22 — 1930. Oxford. Britujo.
23 — 1931. Kraków. Polujo.
24 — 1932. Paris. Francujo.
25 — 1933. Köln. Germanujo.
26 — 1934. Stockholm. Svedujo.
27 — 1935. Roma. Italujo.
28 — 1936. Wien. Aŭstrujo.
29 — 1937. Warszawa. Polujo.
30 — 1938. London. Britujo.
31 — 1939. Bern. Svisujo.
32 — 1947. Bern. Svisujo.
33 — 1948. Malmö. Svedujo.
34 — 1949. Bournemouth. Britujo.
35 — 1950. Paris. Francujo.
36 — 1951. München. Germanujo.
37 — 1952. Oslo. Norvegujo.
38 — 1953. Zagreb. Jugoslavujo.
39 — 1954. Haarlem. Nederlando.
40 — 1955. Bologna. Italujo.
41 — 1956. København. Danujo.
42 — 1957. Marseille. Francujo.
43 — 1958. Mainz. Germanujo.
44 — 1959. Warszawa. Polujo.
45 — 1960. Bruselo. Belgujo.
46 — 1961. Harrogate. Britujo.
47 — 1962. København. Danujo.
48 — 1963. Sofia. Bulgarujo.
49 — 1964. Den Haag. Nederlando.
50 — 1965. Tokio. Japanujo.
51 — 1966. Budapest. Hungarujo.
52 — 1967. (Tel Aviv). Rotterdam. Nederlando.
53 — 1968. Madrid. Hispanujo.
54 — 1969. Helsinki. Finnlando.
55 — 1970. Wien. Aŭstrujo.
56 — 1971. London. Britujo.
57 — 1972. Portland. Usono.

EL «ESENCO KAJ ESTONTECO DE LA IDEO DE LINGVO INTERNACIA»

El ĉio pruvita de ni vi vidas, ke ni tute ne estas tiaj fantaziistoj kaj utopiistoj, kiajn multaj el vi eble vidis en ni kaj kiajn nin pentras multaj gazetoj, ne dezirante eniĝadi en la esencon de tio, pro kio ni batalas. Vi vidas, ke ni batalas pro afero kiu alportos al la homaro grandegan utilon kaj kiu pli aŭ malpli frue nepre estos atingita. Ĉiu prudenta homo povas sekve kuraĝe aliĝi al ni, ne timante la mokojn de la malsaĝa kaj nepensanta amaso. Ni batalas pro afero tute pripensita kaj certa, kaj tial neniaj mokoj nek atakoj nin debatos de la vojo. La estonteco apartenas al ni. Ni supozu ke, eĉ tiu formo de lingvo internacia, pro kiu ni batalas, montriĝos en la estonteco kiel erara kaj ke venonta lingvo internacia estos ne tiu kiun ni elektis, sed tio ĉi ja tute nin ne devas konfuzi, ĉar ni batalas ne pro la formo, sed pro la ideo, kaj formon konkretan al nia batalado ni donis nur tial, ke ĉia batalado abstrakta kaj teoria ordinare al nenio kondukas.

Malsupre ni pruvos, ke eĉ ankaŭ tiu konkreta formo de la lingvo estas tute pripensita kaj havas senduban estontecon; sed se vi eĉ tion ĉi dubas, la formo ja neniom nin ligas: se tiu ĉi formo montriĝos erara, ni morgaŭ ĝin ŝanĝos, kaj en okazo de bezono ni ĝin post-morgaŭ ankoraŭ unu fojon sanĝos, sed ni batalados pro nia ideo tiel longe, ĝis ĝi pli aŭ malpli frue estos plene efektivigita.

RELACION DE CONGRESISTAS

INSCRITOS HASTA EL MOMENTO DE LA EDICION

1.	D. Fernando Fernández Méndez	Lugo
1 bis.	D.ª Carmen Pallín Mariño	Lugo
2.	Srta. Inés Gastón Burillo	Zaragoza
3.	Srta. Emilia Gastón Burillo	Zaragoza
4.	D. Rafael Gastón Burillo	Zaragoza
5.	Dr. Arranz	Madrid
6.	D. Conrado Berchanel	Barcelona
7.	D. Manuel López Serra	Alicante
8.	D.ª Concha Hernández	Alicante
9.	Srta. Conchita López Hernández	Alicante
10.	Manolo López Hernández	Alicante
11.	Lorenzo López Hernández	Alicante
12.	D. Adonis González Meana	
13.	Sra. Angelita Vega	Oviedo
14.	D. Miguel Manteca López	Alicante
15.	D.ª Rufina Cano Salado	Alicante
16.	Srta. M.ª del Mar Manteca Cano	Alicante
17.	M.ª del Pilar Manteca Cano	Alicante
18.	D. Luis Sebastián de Otaola Faón	Bilbao
19.	Sra. M.ª de la Concepción Lizaso de Otaola	Bilbao
20.	D. Juan Devis Calpe	Valencia
21.	D. Juan Arturo Devis Capilla	Valencia
22.	D. Antonio Bohigás Ferrán	Barcelona
23.	Sr. Garrilla Granel Julián	Barcelona
24.	D. Eduardo Padrao	Portugal
25.	D. V. Hernández Llusera	Sabadell (Barcelona)
26.	Sra. Magdalena Royo	Sabadell (Barcelona)
27.	Lázaro Ludovico Hernández	Sabadell (Barcelona)
28.		
29.	D. Salvador Oliván Hernando	Vigo (Pontevedra)
30.	D. Juan Sola Campana	Barcelona
31.	Sra. Carmen Sanvicente	Barcelona
32.	Angel Solá	Barcelona
33.	D. Félix Navarro Clemente	Valencia (8)
34.	D. José Juan Denis García	Santa Cruz de Tenerife
35.	Sra. Agustina Roca, Vda. de Portón Rebollo	Barcelona
36.	Sra. Leonor Folch, Vda. de Porrón	Barcelona
37.	Sra. Carmen Abella Alanda	Barcelona
38.	Sra. Francisca Rusinol Serpa	Barcelona
39.	Sra. M.ª Emilia Costa Moreiña	Portugal
40.	Hernando Costa	Portugal
41.	D. Fernando Costa	Portugal
42.	D.ª Francisca Domínguez	Portugal
43.	Sra. María Domínguez	Portugal
44.	Fernando Costa	Portugal
45.	D. Leopoldo Fernández	Portugal
46.	D. Silvestre Manuel Arduña Fernández	Mieres (Asturias)
47.	Sra. Anita Machón de Ardura	Mieres (Asturias)
48.	Sra. M.ª del Carmen Nieto Moreno	Barcelona
49.	Srta. Rosa Herrero Pérez	Barcelona
50.	Sra. Rosa Herrero Pérez	Barcelona
51.	Sra. M.ª del Carmen Nieto Moreno	Barcelona
52.	Srta. Fina Nieto Moreno	Barcelona
53.	Srta. Faustina Martínez Guillén	Barcelona

54.	D. Luis M.ª Hernández Izal	Barcelona
55.	Dr. Fermín de Urmeneta y Cervera	Barcelona
56.	D. Juan Régulo Pérez	La Laguna (Tenerife)
57.	Srta. Ana Régulo Rodríguez	La Laguna (Tenerife)
58.	Srta. Isabel Régulo Rodríguez	La Laguna (Tenerife)
59.	D. Manuel de Freitas	
60.	Srta. M.ª José Freitas	
61.	D. José Manuel Freitas	
62.	D. Fernando Costa	Portugal
63.	Sra. M.ª F. Domínguez	Portugal
64.	M. E. C. Moreiras	Portugal
65.	M.ª Emilia Costa Moreira	Portugal
66.	Costa F.	Portugal
67.	M.ª F. Domínguez	Portugal
68.	Sra. M.ª F. Domínguez	Portugal
69.	Costa F.	Portugal
70.	José Bordá Serra	Sabadell (Barcelona)
71.	Sra. Manuela González Carco	Sabadell (Barcelona)
72.	D. Ernesto Roca Genesca	Tarrasa (Barcelona)
73.	Sra. Rosa Marcel Luis	Tarrasa (Barcelona)
74.	D. Manuel Min Armengol	Barcelona
75.	D. Manuel Flezcano Maiztegui	Bilbao
76.	Srta. Antonia Lapuerta Palacios	Zaragoza
77.	D. Francisco Hernández Castillo	Zaragoza
78.	Sra. Alejandra Lapuerta	Zaragoza
79.	Srta. Luisa Hernández	Zaragoza
80.	D. Liberto Puig Gandía	Sabadell (Barcelona)
81.	Sra. Carmen Cánovas	Sabadell (Barcelona)
82.	Oscar Puig Cánovas	Sabadell (Barcelona)
83.	Héctor Puig Cánovas	Sabadell (Barcelona)
84.	Juana Puig Cánovas	Sabadell (Barcelona)
85.	Iuvenal Puig Cánovas	Sabadell (Barcelona)
86.	D. Jaime Aragy Puyols	Barcelona
87.	Sra. Rosa Gallauy Cusido	Barcelona
88.	D. Andrés Rodríguez Barella	La Laguna (Tenerife)
89.	D. Juan Calahorra Soler	Madrid
90.	Mesie Alfred Kirch	Epernay (Francujo)
91.	Mesie Mongedis Maurice	Provinco (Francia)
92.	Mesie Nicette Vilemain	Provinco (Francia)
92 bis.	D. Joaquín Bielsa	Zaragoza
93.	Sra. Angela Lázaro de Bielsa	Zaragoza
94.	D. José Manuel Pinedo Rodríguez	Santander
95.	Sra. Angeles García Gómez	Santander
96.	D. Miguel Martínez Marín	Zaragoza
97.	Sra. M.ª Teresa Carnicer	Zaragoza
98.	D. Rafael Bravo Villarejo	Zaragoza
99.	Srta. M.ª Iciar Arteche Urrutia	Bilbao (Vizcaya)
100.	Srta. M.ª Begoña Larrouy Norabuska	Bilbao (Vizcaya)
101.	D. Eduardo Larrouy López	Bilbao (Vizcaya)
102.	Sra. Carmen Morabuena de Larrouy	Bilbao (Vizcaya)
103.	D. Antonio Aparicio Gil	Basaurio (Vizcaya)
104.	D. Francisco García López	Basaurio (Vizcaya)
105.	Sra. Araceli Ortega González	Basaurio (Vizcaya)
106.	D. Mariano Izaola Martínez	Bilbao (Vizcaya)
107.	Sra. Laura García Ortega	Bilbao (Vizcaya)
108.	D. Julio Juanes Sáinz	Bilbao (Vizcaya)
109.	Sra. Carmen Azcurreta de Juanes	Bilbao (Vizcaya)
110.	D. Manuel Palacios Herranz	Bilbao (Vizcaya)
111.	Sra. M.ª Luisa Sanmartín	Bilbao (Vizcaya)
112.	Srta. Mely Palacios	Bilbao (Vizcaya)
113.	D. Alejandro García Glaría	Basauri (Bilbao)
114.	D. Arturo Moreira Lorenzo	Vigo (Pontevedra)

115.	D. Jaime Berarnán Ribera	Tarrasa (Barcelona)
116.	Esposa	Tarrasa (Barcelona)
117.	Srta. Roser Roca Marcet	Tarrasa (Barcelona)
118.	D. Giordano Moya Escayola	Tarrasa (Barcelona)
119.	Sra. Dolores Teixido Molero	Tarrasa (Barcelona)
120.	D. Celestino Pousa Veloco	Vigo (Pontevedra)
121.	Srta. Amelia Salgado González	Vigo (Pontevedra)
122.	Srta. Concepción Lavadeira López	Vigo (Pontevedra)
123.	D. José Carlos Quintas Montero	Vigo (Pontevedra)
124.	D. Angel Mañero González	
125.	M.ª Teresa Martí Moneot	Checoslovakia
126.	Sra. Jindra Francisca	Checoslovakia
127.	D. José Augusto Castro	Oporto (Portugal)
128.	Sra. Fructuosa Jesús Mascimento	Oporto (Portugal)
129.	D. Juan Francisco Jiménez Bullón	Madrid
130.	Juan Joaquín Bielsa Lázaro	Zaragoza
131.	D. José Palmeiro Pérez	La Laguna (Tenerife)
132.	D. Pedro Benedicto	Bilbao (Vizcaya)
133.	Sra. Pilar González de Benedicto	Bilbao (Vizcaya)
134.	D. Fabriciano Bermejo Domínguez	Madrid
135.	Sra. Gregoria Oliveros de Bermejo	Madrid
136.	D. Gerardo Flores Martín	Madrid
137.	Sra. M.ª Mercedes García Montemayor	Madrid
138.	Jinea Antonia García Montemayor	Madrid
139.	D. Manuel Masedo Gómez	Madrid
140.	D. José Fernando Soler	Valencia
141.	D. Fernando Soler y Valls	
142.	Sra. Herminia Sempere de Soler	
143.	Srta. Sino Conchita Soler Sempere	
144.	Sra. Magdalena Clerch Regula	Sabadell (Barcelona)
145.	D. Miguel Cazorla Vela	Alicante
146.	D. Luis Angel Ramírez Teruel	Alicante
147.	Sra. Fernández de Urda Galán	Alicante
148.	Grupo Esperanto Fido Kay Espero	Valladolid
149.	D. Carlos Castañón Adalia	Valladolid
150.	Sra. Carmen Conde Labajo	Valladolid
151.	Sra. M.ª García Martín	Valladolid
152.	D. Angel Díez García	Valladolid
153.	D. Antonio Gameca y Sánchez	Valladolid
154.	D. Gonzalo Castañón Marcos	Valladolid
155.	D. Luis Hernández García	Valladolid
156.	Sra. M.ª Rafaela Urneña de Hernández	Valladolid
157.	D. Ramón Molera	Moyá (Barcelona)
158.	Sra. Antonia Urgelles de Molera	Moyá (Barcelona)
159.	D. Jaime Molera Urgelles	Moyá (Barcelona)
160.	D. Domingo Doménech Savall	Valencia
161.	Sra. M.ª Amparo Sarrio Muñoz	Valencia
162.	D. Félix Doménech Savall	Valencia
163.	D. José García Sampedra	Vigo (Pontevedra)
164.	Sra. Espía Picher	Vigo (Pontevedra)
165.	D. Juan Azuceñaga Vierna	Santander
166.	D. Fino Salome Sancho República	Zaragoza
167.	D.ª María Pilar Sancho	Zaragoza
168.	D.ª M.ª Victoria Martínez Moneva	Zaragoza
169.	D.ª M.ª Pilar Laquidaín	Zaragoza
170.	D.ª Clementina Tranque Iglesias	Valladolid
171.	Fino María Luisa Niny Mexia	Extremadura
172.	Fino M.ª Amelia de Amaral Macedo Nines	Lisboa (Portugal)
173.	D. Julio Bueno Cortés	Vigo (Pontevedra)

174. D. Juan Julio Bueno Retancort	Vigo (Pontevedra)
175. D. Víctor Ortiz	Zaragoza
176. Sra. M.ª Pilar Pardina	Zaragoza
177. D. Restituto Albero García	Valencia
178. D. José Garrigos Martínez	Valencia
179. Sra. García de Garrigos	Valencia
180. D. Rafael Herrero Arroyo	Valencia
181. Sra. Pilar García Villagrasa	Valencia
182. Fino Carmen Herrero García	Valencia
183. Sra. Mercedes Rabadán García	Valencia
184. D. Gabriel Mingo	Valencia
185. Mikaelino Malón Feneno	Valencia
186. D. Manuel Amalio Alcubilla Gallardo	Madrid
187. D. Juan Bosch Fornals	Valencia
188. Sra. Amparo Torro Alfonso	Valencia
189. D. Emilio Crespo Cano	Vigo (Pontevedra)
190. Sra. Purificación Vega Hernando	Vigo (Pontevedra)
191. D. Francisco Manzanera Tavín	Cheste (Valencia)
192. D. Enrique Arnán Prosper	Cheste (Valencia)
193. D. Ovidio Esteve Debón	Cheste (Valencia)
194. D. Ernesto Martínez Pérez	Cheste (Valencia)
195. Sra. Patrocinio Roselló Cortés	Cheste (Valencia)
196. Sra. Consuelo Filgueira Taboada	Vigo (Pontevedra)
197. D. Juan López Casteleiro	El Ferrol del Caudillo
198. Srta. M.ª Elvira Marata Alvarez Iglesias	Vigo (Pontevedra)
199. Sra. Paula Iglesias Ruiz	Vigo (Pontevedra)
200. D. Vicente Llonart	Valencia
201. Sra. María Iranzo	Valencia
202. D. Francisco Marco Máñez	Valencia
203. D. José Pérez Catalá	Valencia
204. Sra. Milagros Gisbert de Pérez	Valencia
205. D. Antonio Fariñas	Bilbao
206. Srta. María Gálvez	Bilbao
207. D. Francisco Martínez Iglesias	Vigo (Pontevedra)
208. Srta. Encarnación Rabadán García	Valencia
209. D. José Morell Cortés	Cheste (Valencia)
210. Sra. María Huercio Cortés	Cheste (Valencia)
211. Sra. Ernestina Ibáñez Martínez	Cheste (Valencia)
212. D. Alberto García Tarín	Cheste (Valencia)
213. Sra. Manuela Valencia Robles	Cheste (Valencia)
214. D. José Mirasol Tarín	Cheste (Valencia)
215. Srta. Carmen García García	Cheste (Valencia)
216. Srta. Consuelo Tarín Andrés	Cheste (Valencia)
217. Sra. Manuela Senra, Vda. de Zulueta	Valencia
218. D. Vicente Martí Miñana	Valencia
219. D. Fernando de la Torre Rodríguez	Baena (Córdoba)
220. D. Pedro Nuez Pérez	Barcelona
221. D. Juan Ramón Guiñón Roset	Barcelona
222. Srta. María Garcés Coll	Barcelona
223. Srta. Patrocinio Llorente Antón	Barcelona
224. Srta. Caricia Purull Soro	Barcelona
225. Srta. Rosa M.ª Tebe Nuez	Barcelona
226. Srta. M.ª del Carmen Teba Nuez	Barcelona
227. Srta. Lourdes Martín Martínez	Barcelona
228. D. Federico Alberich-Jofré	Barcelona
229. Srta. Teresa Cots Giribert	Barcelona
230. D. Ramón Giménez Feliu	Barcelona
231. Sra. Juana Coll de Giménez	Barcelona
232. D. Santiago Mulas Gallego	Gijón
233. Sra. M.ª Paz Roces Iglesias	Gijón
234. Srta. M.ª Begoña Mulas Roces	Gijón
235. Srta. Susana M.ª Mulas Roces	Gijón

236. D. José López Plazas	Cullera (Valencia)
237. Srta. Ida Rico López	Cullera (Valencia)
238. D. Javier Pousa Veloso	Vigo (Pontevedra)
239. Sra. M.ª Teresa Hernández Argivay	Vigo (Pontevedra)
240. D. Sebastián Chaler Arnau	Tarrasa (Barcelona)
241. Sra. Cecilia Corbella	Tarrasa (Barcelona)
242. D. José M.ª González Aboín	Madrid
243. D. Cecilio Olalla	Bilbao
244. D. José Guitart Escudero	Barcelona
245. Sra. Adela Gomila de Guitart	Barcelona
246. D. José Ferrer Serrano	Barcelona
247. Grupo Esperanto de "Fomento Martinense"	Barcelona
248. D. Efrén Castro Seijo	Vigo (Pontevedra)
249. D. Juan Luis de Silva	Madrid
250. Sra. Pilar Barrero Alvarez	Madrid
251. D. Joaquín Vilá Piernau	Gerona
252. D. Gabriel Ruiz	Bilbao
253. D. Maximino Fuentes Rodríguez	Barcelona
254. D. Jaime Cerdá Tarrazona	Carcagente (Valencia)
255. D. Leopoldo Isla Cordero	Albacete
256. Sra. Amparo Palacios	Albacete
257. Srta. Asiris González	Oviedo
258. D. José Luis Lanchares Bartolomé	Carlet (Valencia)
259. Sra. Vicenta Llopis de Lanchares	Carlet (Valencia)
260. D. Raimundo Ibáñez Crespo	Madrid
261. Liceo Madrileño de Esperanto	Madrid
262. D. Manuel Figuerola Palomo	Madrid
263. Sra. M.ª Antonia Martín Sanz	Madrid
264. Srta. Pilar Montenegro Santurso	Vigo (Pontevedra)
265. Srta. Francisca Yruegas del Río	Madrid
266. D. Gonzalo Trigo Díaz	Vigo (Pontevedra)
267. D. Gonzalo Trigo Crespo	Vigo (Pontevedra)
268. D. Cándido Cienfuegos	Mieres
269. D. Emilio Vergara Fernández	Mieres
270. Sra. Marcelina Alvarez Ordóñez	Mieres
271. D. Alberto Mimó Llados	Sabadell (Barcelona)
272. Sra. Asunción Nogués Llimós	Sabadell (Barcelona)
273. Srta. M.ª Paz García Otero	Vigo (Pontevedra)
274. Sra. A. Angeles Díaz	Oviedo
275. D. Martín Díaz	Oviedo
276. Sra. Victoriana Bueno, Vda. de Máñez	Zaragoza
277. D. José Filgueira Freire	Vigo

MEMORNOTOJ:

MEMORNOTOJ: